

Tárgy

Előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Landesgericht Klagenfurt – Az EK 28. és 30. cikkei értelmezése – Arany, ezüst és platina ékszerek házaló kereskedelemmel történő forgalmazását megtiltó nemzeti szabályozás

Rendelkező rész

Az EK 28. cikke nem ellentétes egy olyan nemzeti rendelkezéssel, amellyel egy tagállam megtiltja területén az ezüstékszer forgalmazását és ezüstékszerekre vonatkozó megrendelések gyűjtését házaló kereskedés útján, amennyiben ez minden érintett gazdasági szereplőre vonatkozik, és amennyiben a nemzeti termékek és a más tagállamokból származó termékek forgalmazását mind jogilag, mind ténylegesen ugyanolyan módon érinti. A kérdést előterjesztő bíróság feladata annak vizsgálata, hogy az alapeljárás körülményeire tekintettel a nemzeti rendelkezés alkalmazása más tagállamokból származó áruk a piacra jutását megakadályozza vagy inkább akadályozza-e, míg a nemzeti áruk piacra jutását nem akadályozza, valamint ebben az esetben annak vizsgálata, hogy az érintett intézkedést igazolja-e a Bíróság ítélkezési gyakorlata értelmében vett közérdekű cél, vagy az EK 30. cikkében felsorolt célok valamelyike, és hogy az említett intézkedés e céllal arányos-e.

(¹) HL C 314., 2004.12.18.

A Bíróság (hatodik tanács) 2006. február 23-i ítélete – az Európai Közösségek Bizottsága kontra Nagy-Britannia és Észak-Írország Egyesült Királysága

(C-455/04. sz. ügy) (¹)

(Tagállami kötelezettségzegés – 2001/55/EK irányelv – Menedékpolitika – Lakóhelyüket elhagyni kényszerült személyek tömeges beáramlása – Átmeneti védelem – Minimumkövetelmények – Előírt határidőn belüli átültetés elmulasztása)

(2006/C 131/33)

Az eljárás nyelve: angol

Felek

Felperes: az Európai Közösségek Bizottsága (képviselő: C. O'Reilly meghatalmazott)

Alperes(ek): Nagy-Britannia és Észak-Írország Egyesült Királysága (képviselő: C. White)

Tárgy

Tagállami kötelezettségzegés – A lakóhelyüket elhagyni kényszerült személyek tömeges beáramlása esetén nyújtandó átmeneti védelem minimumkövetelményeiről, valamint a tagállamok e személyek befogadása és a befogadás következményeinek viselése tekintetében tett erőfeszítései közötti egyensúly előmozdítására irányuló intézkedésekről szóló, 2001. július

20-i 2001/55/EK tanácsi irányelv (HL L 212., 12. o.; magyar nyelvű különkiadás 19. fejezet, 4. kötet, 162. o.) előírt határidőn belüli átültetésének elmulasztása

Rendelkező rész

- 1) Nagy-Britannia és Észak-Írország Egyesült Királysága, mivel nem fogadta el azokat a törvényi, rendeleti és közigazgatási rendelkezéseket, amelyek szükségesek ahhoz, hogy megfeleljen a lakóhelyüket elhagyni kényszerült személyek tömeges beáramlása esetén nyújtandó átmeneti védelem minimumkövetelményeiről, valamint a tagállamok e személyek befogadása és a befogadás következményeinek viselése tekintetében tett erőfeszítései közötti egyensúly előmozdítására irányuló intézkedésekről szóló, 2001. július 20-i 2001/55/EK tanácsi irányelvnek, nem teljesítette az irányelvből eredő kötelezettségeit.
- 2) Nagy-Britannia és Észak-Írország Egyesült Királyságát kötelezi a költségek viselésére.

(¹) HL C 6., 2005.1.8.

A Bíróság (első tanács) 2006. március 23-i ítélete (a Corte suprema di cassazione előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Honyvem Informazioni Commerciali Srl kontra Mariella De Zotti

(C-465/04. sz. ügy) (¹)

(Önálló vállalkozóként működő kereskedelmi ügynök – 86/653/EGK irányelv – A kereskedelmi ügynök kártalanításhoz való joga a szerződés megszűnése után)

(2006/C 131/34)

Az eljárás nyelve: olasz

A kérdést előterjesztő bíróság

Corte suprema di cassazione

Az alapeljárás felei

Felperes: Honyvem Informazioni Commerciali Srl

Alperes: Mariella De Zotti

Tárgy

Előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Corte suprema di cassazione – A tagállamok önálló vállalkozóként működő kereskedelmi ügynökökre vonatkozó jogszabályainak összehangolásáról szóló, 1986. december 18-i 86/653/EGK tanácsi irányelv (HL L 382., 17. o.; magyar nyelvű különkiadás 6. fejezet, 1. kötet, 177. o.) 17. és 19. cikkeinek értelmezése – Kereskedelmi ügynök kártalanításhoz vagy kártérítéshez való joga a szerződés megszűnése után

Rendelkező rész

- 1) A tagállamok önálló vállalkozóként működő kereskedelmi ügynökökre vonatkozó jogszabályainak összehangolásáról szóló, 1986. december 18-i 86/653/EGK tanácsi irányelv 19. cikkét akként kell értelmezni, hogy nem fizethető az ezen irányelv 17. cikkének (2) bekezdésében a szerződés megszüntetése esetére előírt kártalanítás helyett kollektív szerződés alapján az utóbbi rendelkezésben írtaktól eltérő szempontok szerint meghatározott kártalanítás, kivéve ha megállapítható, hogy e kollektív szerződés alkalmazása minden esetben biztosítja, hogy a kereskedelmi ügynök kártalanítása több vagy legalább annyi legyen, mint amennyi az említett rendelkezés alkalmazásából adódna.
- 2) A 86/653 irányelv 17. cikkének (2) bekezdésében rögzített kereten belül a tagállamok mérlegelési lehetőséggel rendelkeznek, amelyet többek között a méltányosság elvére figyelemmel gyakorolhatnak.

(¹) HL C 31., 2005.2.5.

A Bíróság (első tanács) 2006. február 23-i ítélete (a Bundesfinanzhof előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Finanzamt Offenbach am Main-Land kontra Keller Holding

(C-471/04. sz. ügy) (¹)

(A letelepedés szabadsága – Társasági adó – Az anyavállalat joga a részesedéseivel összefüggő költségei levonására – Az adómentes osztalékkal gazdaságilag összefüggő költségek levonásának kizárása – Az anyavállalat székhelyétől eltérő tagállamban lévő közvetett leányvállalat által fizetett osztalék)

(2006/C 131/35)

Az eljárás nyelve: német

A kérdést előterjesztő bíróság

Bundesfinanzhof

Az alapeljárás felei

Felperes: Finanzamt Offenbach am Main-Land

Alperes: Keller Holding

Tárgy

Az EK Szerződés 52. cikkének (jelenleg EK 43. cikk) illetve az EK Szerződés 58. és 73b. cikkének (jelenleg EK 48. és 56. cikkek) értelmezése – Társasági adó – Adómentes bevételekkel gazdaságilag közvetlenül összefüggő költségek elszámolásának kizárása – A valamely tagállamban bejegyzett anyavállalat ugyanazon tagállamban bejegyzett leányvállalatában való részesedésével kapcsolatos, további leányvállalat által fizetett, a más tagállamban lévő székhelyre tekintettel adómentes osztalékkal összefüggő költségei

Rendelkező rész

Az EK-Szerződés 52. cikkével (jelenleg, módosítást követően, EK 43. cikk) és az EGT-megállapodás 31. cikkével ellentétes az olyan nemzeti szabályozás, amely kizárja, hogy az e tagállamban teljes körű adókötelezettséggel rendelkező anyavállalat az adózás során levonja a leányvállalatában való részesedésszerzésével összefüggő finanszírozási költségeit, amennyiben e költségek más tagállamban vagy az említett megállapodás más résztvevő államában székhellyel rendelkező leányvállalattól származó, és erre tekintettel adómentes osztalékkal kapcsolatosak, miközben az ilyen költségek levonhatók, amennyiben azok az anyavállalattal azonos tagállamban székhellyel rendelkező közvetett leányvállalattól származó és valójában ugyanúgy adómentes osztalékkal függenek össze.

(¹) HL C 19., 2005.1.22.

A Bíróság (II. tanács) 2006. február 23-i ítélete (a VAT and Duties Tribunal, Manchester előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Dollond & Aitchison Ltd kontra Commissioners of Customs & Excise

(C-491/04. sz. ügy) (¹)

(Közösségi Vámkódex – Vámérték – Behozatali vám – Jersey-i székhelyű társaság általi termékértékesítés és az Egyesült Királyságban teljesített szolgáltatásnyújtás)

(2006/C 131/36)

Az eljárás nyelve: angol

A kérdést előterjesztő bíróság

VAT and Duties Tribunal, Manchester